

CONTACT / CONTATTO

YAMAGIWA Corporation
 3-16-13, Shiba, Minato-ku, Tokyo, 105-0014, Japan
 E: export@yamagiwa.co.jp
<https://en.yamagiwa.co.jp/>

JAKOBSSON LAMP

Designed by Hans-Agne Jakobsson



SE168, SE169, SE170

INTRUCTION MANUAL / MANUALE DI ISTRUZIONI

Ⓔ NOTE

The safety of the fixture is guaranteed by the correct use of the following instructions, hence please keep the instructions. Always disconnect the power prior to any work on the fixture. YAMAGIWA does not assume any responsibilities for products which are modified without prior authorization.

Do not exceed the indicated maximum power.

The fixture should be installed by qualified installers to comply with the HD 384 standards.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Ⓘ AVVERTENZE

La sicurezza dell'apparecchio è garantita all'osservanza di queste istruzioni pertanto si raccomanda di conservarle.

Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete. YAMAGIWA non si assume alcuna responsabilità per prodotti modificati senza previa autorizzazione.

Non deve essere superata la potenza massima indicata.

L'installazione deve essere effettuata da installatori qualificati nel pieno rispetto della normativa.

Se il cavo o il cavo flessibile esterno di questa lampada è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o suoun agente di servizio o una persona qualificata simile al fine di evitare un pericolo.

Ⓔ MAINTENANCE AND CLEANING

Use only soft cloth to clean the fixture, dampened in water and detergent if needed for tough dirt.

Do not use alcohol or other solvents.

Ⓘ MANUTENZIONE E PULIZIA

Utilizzare esclusivamente un panno morbido umido e detergente in caso di sporco persistente.

Non usare alcool o altri solventi.

Ⓔ GENERAL WARNINGS FOR INDOOR LIGHT FITTINGS

YAMAGIWA reserves the right to introduce all the technical and structural changes required for the improvement of the products.

Warning: this fixture is guaranteed only when used as indicated in the instructions.

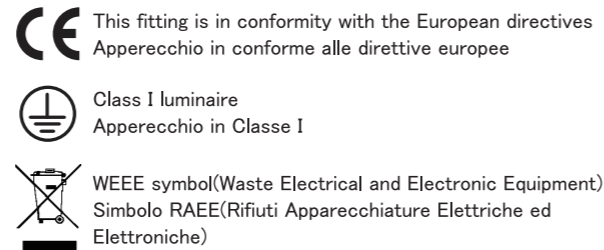
Ⓘ AVVERTENZE GENERALI PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE INTERNI

YAMAGIWA si riserva di apportare modifiche tecniche e strutturali necessarie al miglioramento del prodotto in qualsiasi momento.

Attenzione: la sicurezza elettrica di questo apparecchio è garantita con l'uso apportato di queste istruzioni.

SPECIFICATION / SCHEDA TECNICA

Catalog No./N. di Catalogo	SE168
	SE169
	SE170
Model No./N. di Modello	69MK-17K1-10
	69MK-18K7-10
	69MK-19K4-10
Power consumption/Consumo di energia	13W (SE168)
	8W (SE169)
	6W (SE170)
Input V	220-240V~
Colour temperature/Temperatura colore	2700K
Weight/Peso	1.9kg (SE168)
	0.9kg (SE169)
	0.5kg (SE170)
Ingress Protection Standard/Ingress Protection Standard	IP20



Dimming : The fixture conform to the lamp used. Use compatible controller only. Please contact your local dealer for the compatibility.
Dimmer : L'apparecchio è conforme alla lampada utilizzata. Utilizzare solo controller compatibili. Si prega di contattare il rivenditore locale per la compatibilità.

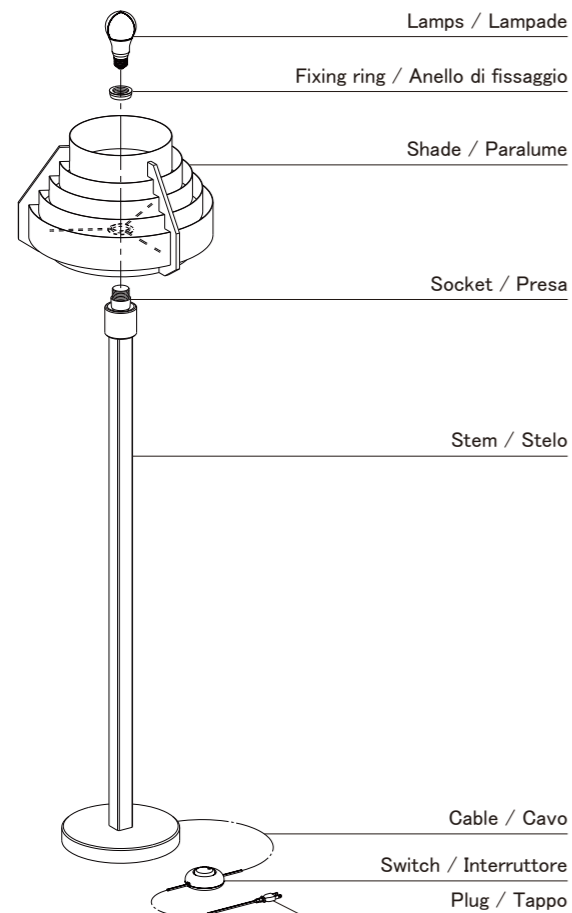
ASSEMBLY INSTRUCTIONS / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ENGLISH

[Before Installing]

Make sure to disconnect the power prior to any work on the fixture.

■ SE168

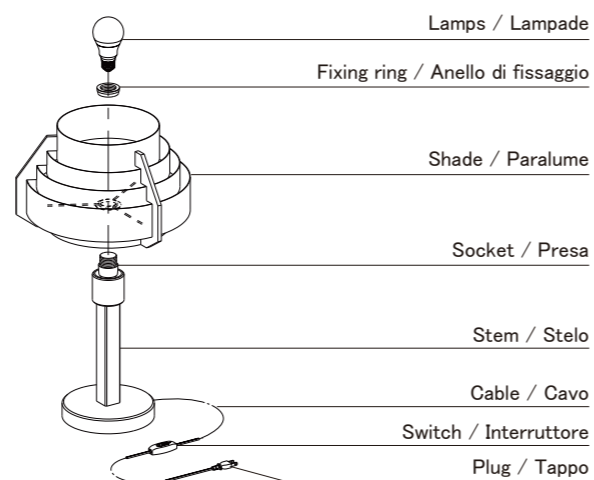


ITALIANO

[Prima di procedere]

Accertarsi che prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete.

■ SE169, SE170



ENGLISH

1. Place the base on a flat floor.
2. Place the shade over the socket and attach the fixing ring.
3. Fit the lamp bulb to the socket.
※When using other bulbs than the supplied one, adopt the same kind of bulbs as described in this manual, that have the same or less wattage. If another non-designed bulb is used, there is a risk of a fire hazard.
4. Insert the plug into the outlet.
5. A switch is used to turn the lamp on and off.
※Do not cover the lamp fixture with cloth or paper.
Do not use in hot, humid or wet locations.

ITALIANO

1. Posiziona la base su un pavimento piatto.
2. Posizionare il paralume sopra la presa e fissare l'anello di fissaggio.
3. Avvitare la lampadina nello zoccolo.
※Qualora s'intenda usare una lampadina diversa da quella fornita in dotazione se ne deve scegliere una dello stesso tipo e di potenza pari o inferiore a quest'ultima.
L'uso di una lampadina di caratteristiche diverse da quelle raccomandate può infatti divenire causa d'incendio.
4. Inserire la spina nella presa.
5. Un interruttore viene utilizzato per accendere e spegnere la lampada.
※Non coprire il portalampada con stoffa o carta.
Non utilizzare in luoghi caldi, umidi o bagnati.